

《吳越春秋》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室 2007/10/31 陳建安 製作

- 一、《吳越春秋》一書(吳越春秋.xml)未使用舊版造字。
- 二、檔案中未確定字形「●」之處理詳見附件一未確定字形手動取代表。附件一欄位說明如下：
 - 甲、檔案原文摘錄：摘錄檔案(吳越春秋.xml)中包含未確定字形的文句段落，其中紅字底線的部分，為需要手動取代的原文。
 - 乙、手動取代結果：變更過後的檔案內容，其中藍字底線的部分，為修改後的結果。

附件一、未確定字形手動取代表

| 檔案原文摘錄 | 手動取代結果 |
|------------|--|
| 陰，●●微進 | 陰， <u>足</u> △ <u>胍</u> △ <u>足</u> △ <u>咸</u> 微進 |
| 壬生無●，●專心守國 | 壬生無 <u>目</u> △ <u>罽</u> ， <u>目</u> △ <u>罽</u> 專心守國 |
| 不失上天之命。無● | 不失上天之命。無 <u>目</u> △ <u>罽</u> |
| 大夫計● | 大夫計 <u>石</u> △ <u>兒</u> |
| 計●曰：「君王所陳 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰：「君王所陳 |
| 大夫計●曰 | 大夫計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰 |
| 計●年少官卑 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 年少官卑 |
| 計●曰：「夫官位 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰：「夫官位 |
| 進計●而問曰 | 進計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 而問曰 |
| 計●對曰 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 對曰 |
| 計●曰：「選 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰：「選 |
| 計●曰：「范蠡 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰：「范蠡 |
| 乃請計●問 | 乃請計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 問 |
| ●對曰：「夫興 | <u>石</u> △ <u>兒</u> 對曰：「夫興 |
| 計●曰：「天地 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰：「天地 |
| 計●曰：「春種 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰：「春種 |
| 於物之長也？」計● | 於物之長也？」計 <u>石</u> △ <u>兒</u> |
| 善計●之謀也 | 善計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 之謀也 |
| 大夫計●曰 | 大夫計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 曰 |
| 計●佯狂 | 計 <u>石</u> △ <u>兒</u> 佯狂 |